

**Germany-Kaiserslautern: Engineering-design services for traffic installations**

OJ S 144/2018 28/07/2018

Contract notice

Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Landesbetrieb Mobilität Kaiserslautern

Postal address: Morlauerer Str. 20

Town: Kaiserslautern

NUTS code: DEB32 Kaiserslautern, Kreisfreie Stadt

Postal code: 67657

Country: Germany

E-mail: [lbn@lbn-kaiserslautern.rlp.de](mailto:lbn@lbn-kaiserslautern.rlp.de)

Telephone: +49 631 / 3631-0

Fax: +49 631/3631-225

**Internet address(es):**Main address: [www.lbn.rlp.de](http://www.lbn.rlp.de)**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.vergabe.rlp.de/VMPCenter/notice/CXS2YYRY5MC>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

Other activity: Straßenbau

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

B423/Schönenberg-Kübelberg/OU

Reference number: A.82-02-0011

**II.1.2. Main CPV code**

71322500 Engineering-design services for traffic installations

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Planung der Verkehrsanlage (Grundlagenermittlung, Vor- und Entwurfsplanung) und Erbringung der landschaftsplanerischen Leistungen

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEB32 Kaiserslautern, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Landesbetrieb Mobilität Kaiserslautern, Morlauterer Str. 20, 67657 Kaiserslautern

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Objektplanung – Verkehrsanlagen (Grundlagenermittlung, Vor- und Entwurfsplanung)

Landschaftsplanung – Landschaftspflegerischer Begleitplan mit besonderen Leistungen

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Der Vordruck „Eigenerklärung zur Eignung“ ist ausgefüllt mit dem Angebot bei Angebotsabgabe vorzulegen.

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Der Vordruck „Eigenerklärung zur Eignung“ ist ausgefüllt mit dem Angebot bei Angebotsabgabe vorzulegen.

### III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Maßnahmen des Bewerbers zur Gewährleistung der Qualität.

Bei der Wertung sind folgende Sachverhalte wesentlich (es können jeweils nur für einen Sachverhalt (Nr. 1 - 3) Punkte erreicht werden):

Zertifizierung gemäß standardisiertem Qualitätsmanagement (QM):

- 1) Ein zertifiziertes QM-System, dass zusätzlich zu einem internen QM-System ohne Zertifizierung (Vertretungsregelung / Assistenzsystem bei der Weiterleitung von E-Mails oder Telefonate / interne Kommunikation der Mitarbeiter, usw.; eine Erläuterung von max. 2 DIN A4 Seiten ist beizufügen) eingerichtet ist. 5 Punkte
- 2) internes Qualitätsmanagement ohne Zertifizierung (Vertretungsregelung / Assistenzsystem bei der Weiterleitung von E-Mails oder Telefonate / interne Kommunikation der Mitarbeiter, usw.). Eine Erläuterung (max. zwei DIN A4 Seiten) ist beizufügen. 3 Punkte
- 3) Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001: 1 Punkt

Kann kein QM-System nachgewiesen werden bedeutet dies den Ausschluss aus der Wertung. Die so erreichten Punkte werden entsprechend der Bedeutung dieses Kriteriums mit dem Faktor 0,20 (20 %) multipliziert.

Qualifikation und Erfahrung des mit der Ausführung des Auftrages betrauten Personals.

Bei der Wertung sind folgende Sachverhalte wesentlich:

Als maßgebende Personen werden Mitglieder des Projektteams (inkl. der Vertretung des Projektleiters [max. eine Person]) verstanden. Entsprechend ist eine verbindliche Liste des Projektteams mit der Angabe der Position im Unternehmen und der Dauer der Berufserfahrung sowie Fortbildungsnachweise der maßgebenden Personen mit Vorlage des Angebotes abzugeben (siehe Punkt 3.1).

Für die Mitglieder des Projektteams, die einen der folgenden akademischen Grade nachweisen können: Dipl.-Ing / M.Sc. / M.Eng. / Dipl.-Ing (FH) / B.Sc. / B.Eng. oder gleichwertig, ist eine Kopie des Abschlusses (Diplomurkunde oder vergleichbar) sowie eine Kopie der wahrgenommenen Fortbildungsmaßnahmen (hierunter sind solche Maßnahmen zu verstehen, für die von den jew. Ingenieurkammern oder vergleichbar Fortbildungspunkte anerkannt werden) beizulegen. Gewertet werden maximal fünf Personen (Formblatt „L16 Formblatt-Leistungsfähigkeit\_Technische Fachkräfte“ ist parallel auszufüllen).

Berufserfahrung nach bestandenem Dipl.-Ing.- / M.Sc.- / M.-Eng.- / Dipl.-Ing (FH)- / B.Sc.- / B.-Eng.-Abschlusses oder gleichwertigem Abschluss:

0 bis 3 Jahre = 1 Punkt

Mehr als 3 bis 10 Jahre = 2 Punkte

Mehr als 10 Jahre = 3 Punkte

Fortbildungsmaßnahmen während der Berufszeit:

Keine Maßnahme = 0 Punkte

Ein bis drei Maßnahmen = 0,5 Punkte

Mehr als drei Maßnahmen = 1 Punkt

Die erreichten Punkte aus Berufserfahrung und Fortbildungsmaßnahmen werden addiert und eine einfache Rangfolge gebildet.

Die Bewerber erhalten folgende Punktzahlen:

Bewerber mit den höchsten Punkten: 5 Punkte

Bewerber mit den zweithöchsten Punkten: 4 Punkte

Bewerber mit den dritthöchsten Punkten: 3 Punkte

Bewerber mit den vierthöchsten Punkten: 2 Punkte

Bewerber mit den fünftöchsten und weniger Punkten: 1 Punkt

Die so erreichten Punkte werden entsprechend der Bedeutung dieses Kriteriums mit dem Faktor 0,20 (20 %) multipliziert.

Weitere Erläuterungen siehe hierzu Nr. 6 der „EU-Aufforderung zur Angebotsabgabe“

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession Reference to the relevant law, regulation or administrative provision:

§ 75 VgV i.v. ArchG und IngKaG

#### **III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 12/09/2018 Local time: 10:30

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 24/10/2018

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 12/09/2018 Local time: 10:30

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich elektronisch unter [www.vergabe.rlp.de](http://www.vergabe.rlp.de) zur Verfügung gestellt. Bieteranfragen werden ebenfalls ausschließlich elektronisch im Projektraum behandelt. Bitte beachten Sie die fristen für die Beantwortung von Fragen.

Bekanntmachungs-ID: CXS2YYRY5MC

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammern Rheinland-Pfalz, Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Postal address: Stiftsstr. 9

Town: Mainz

Postal code: 55116

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de](mailto:vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de)

Telephone: +49 6131-16-2234

Fax: +49 06131-16-2113

Internet address: <http://www.mwwlw.rlp.de>

#### **VI.4.2. Body responsible for mediation procedures**

Official name: Landesbetrieb Mobilität Rheinland-Pfalz

Postal address: Friedrich-Ebert-Ring 14-20

Town: Koblenz

Postal code: 56068

Country: Germany

E-mail: [lbn@lbn.rlp.de](mailto:lbn@lbn.rlp.de)

Telephone: +49 2613029-0

Fax: +49 2613029-1025

Internet address: [www.lbn.rlp.de](http://www.lbn.rlp.de)

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Auf die Unzulässigkeit eines Nachprüfungsantrags nach Ablauf der Frist des § 160 Abs. (3) Nr. 4 (15 Tage) wird hingewiesen:

Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) § 160 Einleitung, Antrag

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Landesbetrieb Mobilität Rheinland-Pfalz

Postal address: Friedrich-Ebert-Ring 14-20

Town: Koblenz

Postal code: 56068

Country: Germany

E-mail: [lbn@lbn.rlp.de](mailto:lbn@lbn.rlp.de)

Telephone: +49 2613029-0

Fax: +49 2613029-1025

Internet address: [www.lbn.rlp.de](http://www.lbn.rlp.de)

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

26/07/2018